

Château-d'Oex, le 20 avril 2026/vb/dm/702

## Camp de 11<sup>e</sup> du 18 au 22 mai 2026

---

Mesdames, Messieurs,

Vous trouverez ci-dessous le détail du voyage des élèves de 11<sup>e</sup> année :

<b>Lieu</b>	Istituto Colombo, Via Dogali 2A, 16038 Santa Margherita Ligure, Italie
<b>Rendez-vous</b>	<b>Lundi 18 mai 2026 à 5h45</b> devant la gare de Château-d'Oex pour un contrôle des sacs et du matériel
<b>Retour</b>	<b>Vendredi 22 mai 2026 à 21h54</b> à Château-d'Oex, respectivement à 21h47 à Rossinière. <b>Le train ne va pas plus loin que Château-d'Oex.</b>
<b>Transport</b>	Aller et retour en train. Sur place : train et bus
<b>Responsable</b>	M. Fabian Schneider ( <a href="mailto:fabian.schneider@edu-vd.ch">fabian.schneider@edu-vd.ch</a> )
<b>Accompagnants</b>	Mmes N. Kassoul, A. Mullener et MM. P. Joly, D. Saugy, A. Schlaubitz
<b>Cas d'urgence</b>	079 721 39 56 (M. Fabian Schneider) 079 279 70 14 (M. Daniel Saugy)
<b>Équipement</b>	<b>Carte d'identité ou passeport valable</b> (merci de contrôler la date d'expiration). <b>Sac à dos</b> pour les excursions (obligatoire et pas de sac avec ficelles) contenant : 1 grande gourde d'eau / 1 pique-nique pour le premier midi / crème solaire / lunettes de soleil / casquette ou chapeau / lampe frontale ou lampe de poche / 1 veste coupe-vent / bâtons de marche (en option). <b>Sac de couchage.</b> <b>Grand sac</b> ⚠️ <b>dimensions maximales 60x45x25 (valise / sac à dos / sac à roulettes)</b> contenant : vêtements (adaptés à la météo) / vêtements de rechange en suffisance / habits de sport (intérieur) et de randonnée (extérieur) / sous-vêtements / pyjama et training / 1 imperméable + éventuellement un parapluie / maillot de bain + linge de bain / 1 linge de toilette / trousse de toilette complète (brosse à dents, dentifrice, gel douche, shampoing, etc..) / médicaments individuels (y compris pour le mal de mer si sensible) / crème solaire (+ après-soleil) / anti-moustique et crème après piqûre / tongs ou Crocs / 1 paire de bonnes chaussures de randonnée imperméables / 1 paire de baskets ou chaussures légères / jeux de société, cartes, dés, etc.. <b>Ne prendre que l'essentiel ! les bagages devront être portés par les élèves !</b>



- Substance** Apporter un **pique-nique pour le lundi midi**, jour du départ  
En cas de régime alimentaire particulier, merci d'en informer au plus vite le maître de classe
- Argent de poche** dans des limites raisonnables (20 à 100 euros au maximum)
- Téléphone portable** **L'utilisation du natel sera limitée** à donner des nouvelles à la famille (en soirée) et à prendre des photos en journée.  
Pas de connexion ou publication sur les réseaux sociaux pendant le séjour  
**Ils resteront éteints pendant les repas.** Les appareils photo et lecteurs de musique peuvent être différents d'un natel si l'élève souhaite les utiliser en dehors de ces moments. L'établissement décline toute responsabilité en cas d'abus ou de vol
- Activités** Randonnée, divers sports d'intérieur et d'extérieur, découverte de la nature, visite culturelle, sortie en bateau
- Coût pour les parents** Fr. 72.--(9 repas à Fr. 8.--)
- Paiement** A verser sur le compte CH82 0076 7000 U520 6967 8 au nom de l'Association scolaire intercommunale PdE auprès de la BCV – avant le 1<sup>er</sup> mai 2026.
- Santé** En cas de problème de santé (asthme, allergies, etc..) ou de régimes alimentaires spéciaux, merci d'en informer le maître de classe
- Chambres** Les élèves n'entrent pas dans les chambres autres que la leur. L'hôtel dispose de plusieurs parties communes. C'est en ces lieux que les élèves se retrouvent pour échanger, discuter, jouer.  
Lors de la remise des chambres et l'état des lieux, **les élèves sont responsables** de l'état de leur chambre.
- Remarques** Nous signalons à l'intention des participants et des parents que les cas **d'indiscipline grave** (consommation de tabac ou d'alcool par les enfants, violence, comportement inadéquat,..) **seront sanctionnés par une exclusion du voyage sans remboursement possible et un renvoi immédiat au domicile de l'enfant. Le retour au Pays-d'Enhaut devra alors être assuré par les parents** (réf. RLEO, chapitre XI, art. 101, 102, 103 et 104).



Nous souhaitons beaucoup de plaisir à vos enfants lors de ce séjour et vous présentons, Mesdames, Messieurs, nos salutations distinguées.

A blue ink handwritten signature that appears to read 'F. Schneider'.

Fabian Schneider  
Enseignant

A blue ink handwritten signature that appears to read 'Darcy Mottler'.

Darcy Mottler  
Directrice

**Annexes** : programme du séjour  
coupon-réponse à rendre au plus tard 1<sup>er</sup> mai 2026





Etablissement scolaire  
du Pays-d'Enhaut

Grand Rue 77  
1660 Château-d'Oex

## PROGRAMME DU SÉJOUR

### Lundi 18 mai

Train depuis Château-d'Œx en direction de Santa Margherita Ligure-Portofino via Zweisimmen, Spiez et Milan, pique-nique dans le train  
Arrivée en début d'après-midi, marche jusqu'à l'hébergement (Istituto Colombo – Ostello), installation dans les chambres  
Puis petite visite de la ville jusqu'à la plage, jeux de collaboration en équipe  
Tournoi de football (à confirmer)

### Mardi 19 mai

Départ à pied pour Portofino, activités nature, culture et histoire, pique-nique  
Puis descente vers le village de Portofino  
Jeux par groupe avec différentes missions  
Retour en bus à l'hébergement  
Puis activités à la plage  
Soirée danse et badminton

### Mercredi 20 mai

Visite de la ville de Gênes (maison de Christophe Colomb, cathédrale) puis aquarium  
Pique-nique au bord de la mer  
Sortie en bateau pour observer les mammifères et oiseaux marins  
Souper en ville de Santa Margherita Ligure  
Jeux en salle

### Jeudi 21 mai

Départ en train et marche sur le sentier Verde Azzurro jusqu'à Vernazza, pique-nique  
Baignade et activités à la plage  
Retour en train  
Temps libre à l'hébergement, souper  
Boom (soirée)

### Vendredi 22 mai

Petit-déjeuner puis tournoi multisport (football, volleyball, handball)  
Rangement et préparation des valises, pique-nique  
Départ en train vers Château-d'Œx via Milan et Montreux  
Arrivée à 21h56



# COUPON-REPONSE

## **Camp de 11<sup>e</sup> du 18 au 22 mai 2026**

Nom: ..... Prénom: .....

- est allergique ou a un régime alimentaire  
précisez: .....
- a un problème de santé  
précisez: .....
- a la médication avec lui/elle et la gère de manière autonome.  
**Sinon, merci d'aviser le maître de classe.**

L'élève et les parents attestent avoir pris connaissance du programme, des consignes et du règlement, notamment en cas d'indiscipline grave :

Lieu et date : .....

Signature de l'élève : .....

Signature des parents : .....

*Coupon-réponse à rendre au maître de classe d'ici au 1<sup>er</sup> mai 2026 – merci !*